



**RADA  
UNII EUROPEJSKIEJ**

**Bruksela, 12 września 2013 r. (13.09)  
(OR. en)**

**13503/13**

**ENV 819**

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Komisja Europejska  
Data otrzymania: 30 sierpnia 2013 r.  
Do: Sekretariat Generalny Rady Unii Europejskiej  
Nr dok. Kom.: D027172/02  
Dotyczy: Decyzja Komisji z dnia XXX r. ustalająca kryteria ekologiczne przyznawania oznakowania ekologicznego UE dla urządzeń do przetwarzania obrazu

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument Komisji D027172/02.

Załącznik: D027172/02



Bruksela, dnia XXX  
D027172/02  
[...] (2013) XXX draft

## **DECYZJA KOMISJI**

**z dnia XXX r.**

**ustalająca kryteria ekologiczne przyznawania oznakowania ekologicznego UE dla  
urządzeń do przetwarzania obrazu**

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

## DECYZJA KOMISJI

z dnia **XXX** r.

### ustalająca kryteria ekologiczne przyznawania oznakowania ekologicznego UE dla urządzeń do przetwarzania obrazu

(Tekst mający znaczenie dla EOG)

KOMISJA EUROPEJSKA,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej,

uwzględniając rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 66/2010 z dnia 25 listopada 2009 r. w sprawie oznakowania ekologicznego UE<sup>1</sup>, w szczególności jego art. 8 ust. 2,

po konsultacji z Komitetem Unii Europejskiej ds. Oznakowania Ekologicznego,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) Zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 66/2010 oznakowanie ekologiczne UE można przyznawać produktom, które mają ograniczony wpływ na środowisko w ciągu całego swojego cyklu życia.
- (2) Rozporządzenie (WE) nr 66/2010 stanowi, że określone kryteria oznakowania ekologicznego UE należy ustanowić według grup produktów.
- (3) Celem tych kryteriów jest w szczególności promowanie produktów, które mają ograniczony wpływ na środowisko w ciągu swojego cyklu życia, które są zasobooszczędne, w tym energooszczędne, i które zawierają ograniczoną ilość substancji stwarzających zagrożenie. Ponieważ zasadniczy wpływ na środowisko urządzeń do przetwarzania obrazu w całym cyklu życia jest związany z wykorzystaniem papieru, zużyciem energii oraz stosowaniem substancji stwarzających zagrożenie, należy promować produkty mające lepsze parametry w odniesieniu do tych aspektów. Należy zatem ustanowić kryteria oznakowania ekologicznego UE dla grupy produktów „urządzenia do przetwarzania obrazu”.
- (4) Kryteria oznakowania ekologicznego UE będą stanowić uzupełnienie wymogów dotyczących ekoprojektu dla urządzeń do przetwarzania obrazu, które mają być wprowadzone na rynek UE, określonych w środku samoregulacji ustalonym przez branżę na podstawie dyrektywy Parlamentu Europejskiego i Rady 2009/125/WE z dnia 21 października 2009 r. ustanawiającej ogólne zasady ustalania wymogów

---

<sup>1</sup> Dz.U. L 27 z 30.1.2010, s. 1.

dotyczących ekoprojektu dla produktów związanych z energią<sup>2</sup>. Samoregulacja została uznana przez Komisję Europejską w sprawozdaniu Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie dobrowolnego systemu ekoprojektu dla urządzeń do przetwarzania obrazu<sup>3</sup>.

- (5) Środki przewidziane w niniejszej decyzji są zgodne z opinią Komitetu powołanego na mocy art. 16 rozporządzenia (WE) nr 66/2010,

---

<sup>2</sup> Dz.U. L 285 z 31.10.2009, s. 10.

<sup>3</sup> COM(2013) 23final z 29.1.2013.

PRZYJMUJE NINIEJSZĄ DECYZJĘ:

### *Artykuł 1*

1. Grupa produktów „urządzenia do przetwarzania obrazu” obejmuje produkty, które są wprowadzane do obrotu do użytku biurowego lub domowego, lub obu, i które produkują drukowane obrazy w postaci dokumentu papierowego lub zdjęcia, za pomocą procesu znakowania z jednego lub obydwu następujących źródeł:

- (a) obrazu cyfrowego dostarczonego przez sieć lub czytnik karty,
- (b) wydruku poprzez proces kopiowania.

Urządzenia do przetwarzania obrazu, które posiadają dodatkową funkcję polegającą na wytworzeniu obrazu cyfrowego z wydruku poprzez proces skanowania wchodzi w zakres niniejszej decyzji. Niniejszą decyzję stosuje się do produktów, które są wprowadzane do obrotu jako drukarki, kopiarki i urządzenia wielofunkcyjne.

2. Faksy, powielacze cyfrowe, maszyny pocztowe i skanery są wyłączone z zakresu niniejszej decyzji.

3. Duże produkty, które nie są zwykle używane w gospodarstwach domowych i jako urządzenia biurowe są również wyłączone z zakresu niniejszej decyzji, jeśli spełniają jeden z następujących parametrów technicznych:

- (a) standardowe produkty do czarno-białych obrazów o maksymalnej szybkości ponad 66 obrazów A4 na minutę;
- (b) standardowe produkty do kolorowych obrazów o maksymalnej szybkości ponad 51 obrazów A4 na minutę;
- (c) zaprojektowane do nośników o formacie A2 i większym; lub
- (d) produkty wprowadzone do obrotu jako plotery;

Szybkość zaokrągla się do najbliższej liczby całkowitej.

### *Artykuł 2*

Do celów niniejszej decyzji stosuje się następujące definicje:

- (1) „drukarka” oznacza dostępny na rynku produkt do przetwarzania obrazu, który służy do wydruku kopii papierowych oraz może odbierać informacje od komputerów używanych przez pojedynczych użytkowników lub połączonych w sieć albo od innych urządzeń, w przypadku gdy urządzenie to może być zasilane z gniazdka ściennego albo z łącza teleinformatycznego lub sieciowego;
- (2) „kopiarka” oznacza dostępny na rynku produkt do przetwarzania obrazu, którego jedyną funkcją jest wytwarzanie duplikatów na papierze z graficznych oryginałów

papierowych, w przypadku gdy urządzenie to może być zasilanie z gniazdka ściennego albo z łącza teleinformatycznego lub sieciowego;

- (3) „urządzenie wielofunkcyjne” oznacza dostępny na rynku produkt do przetwarzania obrazu, stanowiący fizycznie zintegrowane urządzenie lub połączenie funkcjonalnie zintegrowanych komponentów, które wykonuje dwie lub więcej podstawowych funkcji kopiowania, drukowania, skanowania lub faksowania, w przypadku gdy urządzenie to może być zasilanie z gniazdka ściennego albo z łącza teleinformatycznego lub sieciowego, a funkcja kopiowania różni się od kopiowania pojedynczych kartek oferowanego jako funkcja faksów;
- (4) „opakowania” oznaczają wszystkie produkty wykonane z dowolnych materiałów przeznaczone do przechowywania, ochrony, przewozu, dostarczenia i prezentacji towarów od producenta do użytkownika;
- (5) „recykling” oznacza jakikolwiek proces odzysku, w ramach którego materiały odpadowe są ponownie przetwarzane w produkty, materiały lub substancje wykorzystywane w pierwotnym celu lub w innych celach, w tym przetwarzanie materiału organicznego, ale nie odzysk energii i ponowne przetwarzanie na materiały, które mają być wykorzystane jako paliwa lub do celów wypełniania wyrobisk;
- (6) „ponowne wykorzystanie” oznacza jakikolwiek proces, w wyniku którego produkty lub składniki niebędące odpadami są wykorzystywane ponownie do tego samego celu, do którego były przeznaczone;
- (7) „ponownie wykorzystana zawartość (produktu)” oznacza zawartość produktu, którą poddano operacji ponownego wykorzystania;
- (8) „urządzenia uniemożliwiające ponowne wykorzystanie pojemnika z tuszem” oznaczają urządzenia montowane na pojemniku z tuszem lub oprogramowanie/sprzęt konieczne do funkcjonowania pojemnika z tuszem, które utrudniają bezpośrednie ponowne wykorzystanie pojemnika z tuszem;
- (9) „część zamienna” oznacza wymienną część, która jest przechowywana w magazynie i stosowana do naprawy lub zastąpienia popsutych części;
- (10) „materiały eksploatacyjne” oznaczają artykuły inne niż energia elektryczna, które są również sprzedawane niezależnie od głównych urządzeń do przetwarzania obrazu i które są niezbędne do eksploatacji produktu;
- (11) „urządzenie sieciowe” oznacza urządzenie, które może łączyć się z siecią i ma co najmniej jeden port sieciowy;
- (12) „port sieciowy” oznacza przewodowy lub bezprzewodowy interfejs fizyczny połączenia sieciowego umieszczony na urządzeniu, przez który urządzenie może zostać zdalnie uruchomione;
- (13) „urządzenia sieciowe z funkcją wysokiego stopnia dostępności sieciowej (HiNA equipment)” oznaczają urządzenia z jedną lub więcej następujących funkcji jako główna(-e) funkcja(-e): router, przełącznik sieciowy, punkt dostępu do sieci bezprzewodowej, koncentrator, modem, telefon VoiP, wideotelefon;

- (14) „urządzenia do drukowania dużych formatów” oznaczają urządzenia przeznaczone do drukowania na nośnikach o formacie A2 i większym, w tym zaprojektowane do nośników ciągłych o szerokości 406 mm lub większej.

#### *Artykuł 3*

Kryteria przyznawania oznakowania ekologicznego UE zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 66/2010 dla produktów należących do grupy produktów „urządzenia do przetwarzania obrazu” określonej w art. 1 niniejszej decyzji oraz związane z nimi wymogi w zakresie oceny i weryfikacji zostały określone w załączniku do niniejszej decyzji.

#### *Artykuł 4*

Kryteria i powiązane z nimi wymogi dotyczące oceny określone w załączniku są ważne przez cztery lata od dnia przyjęcia niniejszej decyzji.

#### *Artykuł 5*

Do celów administracyjnych grupie produktów „urządzenia do przetwarzania obrazu” przydziela się numer kodu 43.

#### *Artykuł 6*

Niniejsza decyzja skierowana jest do państw członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia [...] r.

*W imieniu Komisji  
Janez POTOČNIK  
Członek Komisji*

## ZAŁĄCZNIK

### KRYTERIA OZNAKOWANIA EKOLOGICZNEGO UE ORAZ WYMOGI DOTYCZĄCE OCENY I WERYFIKACJI

Kryteria przyznawania oznakowania ekologicznego urządzeniom do przetwarzania obrazu:

#### GOSPODAROWANIE PAPIEREM

1. Dostępność drukowania wielu stron na jednym arkuszu papieru (drukowanie N-up)
2. Automatyczne wykonywanie wydruków dwustronnych (drukowanie dupleks)
3. Wykorzystywanie papieru wyprodukowanego z makulatury

#### EFEKTYWNOŚĆ ENERGETYCZNA

4. Efektywność energetyczna

#### EMISJE DO POWIETRZA W POMIESZCZENIACH

5. Ograniczenie emisji w pomieszczeniach

#### EMISJA HAŁASU

6. Emisja hałasu

#### SUBSTANCJE I MIESZANINY W URZĄDZENIACH DO PRZETWARZANIA OBRAZU

7. Substancje i mieszaniny wyłączone bądź ograniczone
  - a) Substancje i mieszaniny stwarzające zagrożenie
  - b) Substancje wymienione zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006
8. Rtęć w źródłach światła

#### PONOWNE WYKORZYSTANIE, RECYKLING I GOSPODAROWANIE ZASOBAMI POD KONIEC ICH CYKLU ŻYCIA

9. Łatwość demontażu

#### MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE: TUSZ I TONER

10. Projekt recyklingu lub ponownego wykorzystania pojemników z tuszem lub tonerem
11. Wymóg odbioru pojemnika z tuszem lub tonerem
12. Substancje wchodzące w skład tuszu i tonerów

## INNE KRYTERIA

13. Opakowania
14. Gwarancja, gwarancja napraw i dostawy części zamiennych
15. Informacje dla użytkownika
16. Informacje widniejące na oznakowaniu ekologicznym UE

W ramach każdego kryterium wskazano szczegółowe wymagania w zakresie oceny i weryfikacji.

Wszystkie urządzenia do przetwarzania obrazu, którym ma zostać przyznane oznakowanie ekologiczne UE muszą spełniać kryteria. W przypadku gdy wnioskodawca jest zobowiązany do złożenia deklaracji, dokumentacji, analiz, sprawozdań z badań lub innych dowodów demonstrujących zgodność z kryteriami, dokumenty te mogą pochodzić odpowiednio od wnioskodawcy i/lub jego dostawców i/lub ich poddostawców.

W razie potrzeby możliwe jest zastosowanie innych metod badawczych niż wskazane dla każdego kryterium, jeśli są one uznawane za równoważne przez właściwy organ oceniający wnioski.

W miarę możliwości badania należy przeprowadzać w laboratoriach spełniających wymagania ogólne europejskiej normy EN ISO 17025 lub normy równoważnej.

W stosownych przypadkach właściwe organy mogą wymagać dokumentów potwierdzających, a także mogą przeprowadzać niezależne badania weryfikacyjne.

## **GOSPODAROWANIE PAPIEREM**

### **Kryterium 1. Dostępność drukowania wielu stron na jednym arkuszu papieru (drukowanie N-up)**

Urządzenia do przetwarzania obrazu powinny oferować jako funkcję standardową możliwość drukowania i kopiowania 2 lub więcej stron dokumentu na jednym arkuszu papieru, kiedy produkt jest zarządzany przez oryginalne oprogramowanie dostarczone przez producenta.

*Ocena i weryfikacja:* Wnioskodawca dostarcza właściwemu organowi przyznającemu oznakowanie deklarację zgodności z tymi wymogami, w tym wyjaśnienie, w jaki sposób użytkownicy mogą korzystać z możliwości drukowania dwóch lub więcej stron na jednym arkuszu papieru.

### **Kryterium 2. Automatyczne wykonywanie wydruków dwustronnych (drukowanie dupleks)**

Urządzenia do przetwarzania obrazu o maksymalnej prędkości roboczej w przypadku drukowania i kopiowania jednobarwnego 19 obrazów na minutę (ipm) lub większej przy zastosowaniu papieru o formacie A4, powinny być wyposażone w funkcję automatycznego wykonywania wydruków dwustronnych.

Funkcja drukowania lub kopiowania dupleks powinna być ustawiona jako domyślna w oryginalnym oprogramowaniu dostarczonym przez producenta. W przypadku urządzeń otrzymujących polecenie drukowania od komputera, jeśli domyślne ustawienie zostanie zmienione na drukowanie jednostronne, informacja o tym, sformułowana przez producenta, powinna wyświetlić się na ekranie komputera użytkownika. Treść tej wiadomości powinna podkreślać fakt, iż drukowanie jednostronne ma znacznie większe skutki dla środowiska niż drukowanie dwustronne.

*Ocena i weryfikacja:* Wnioskodawca dostarcza właściwemu organowi przyznającemu oznakowanie deklarację zgodności z tymi wymogami, w tym informację o szybkości jednobarwnego drukowania oraz wyjaśnienie dotyczące treści informacji dla użytkowników oraz gdzie i kiedy taka informacja dla urządzeń otrzymujących polecenie drukowania od komputera będzie wyświetlana.

### **Kryterium 3. Wykorzystywanie papieru wyprodukowanego z makulatury**

Urządzenia do przetwarzania obrazu muszą być przystosowane do drukowania na papierze wykonanym w 100 % z makulatury, spełniającym wymogi normy EN 12281: 2002.

*Ocena i weryfikacja:* Wnioskodawca dostarcza właściwemu organowi przyznającemu oznakowanie deklarację zgodności z tymi wymogami.

### **Kryterium 4. Efektywność energetyczna**

- (a) Zużycie energii przez produkt spełnia wymogi w zakresie efektywności energetycznej specyfikacji Energy Star v.2.0<sup>4</sup> dla urządzeń do przetwarzania obrazu.
- (b) Zużycie energii w trybie „stan czuwania przy podłączeniu do sieci”:
  - (i) Zużycie energii elektrycznej przez urządzenia z funkcją HiNA w stanie czuwania przy podłączeniu do sieci, w którym urządzenie jest uruchamiane przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie przekracza 3,00 W;
  - (ii) Zużycie energii elektrycznej przez inne urządzenia sieciowe w stanie czuwania przy podłączeniu do sieci, w którym urządzenie jest uruchamiane przez funkcję zarządzania energią lub podobną funkcję, nie przekracza 1,50 W;
  - (iii) Urządzenia sieciowe z jednym lub większą liczbą trybów czuwania spełniają wymogi dotyczące tych trybów czuwania, kiedy wszystkie porty sieciowe są odłączone lub, w przypadku portów sieci bezprzewodowej, kiedy porty sieciowe są wyłączone;
  - (iv) Ograniczenia zużycia energii określone w punktach (i) oraz (ii) powyżej nie mają zastosowania do urządzeń do drukowania dużych formatów oraz do urządzeń drukujących o zasilaniu, którego moc znamionowa przekracza 750 W.

### ***Ocena i weryfikacja:***

W odniesieniu do pkt a): Wnioskodawca dostarcza właściwym organom deklarację zgodności z wymogami w zakresie efektywności energetycznej określonymi w specyfikacji Energy Star v2.0 oraz sprawozdanie z badań wraz z wynikami badania efektywności energetycznej przeprowadzonego zgodnie z metodami określonymi w Energy Star. Produkty posiadające oznakowanie Energy Star v.2.0 uznaje się za spełniające wymogi tego kryterium, a wnioskodawca musi przedłożyć kopię formularza rejestracyjnego Energy Star.

W odniesieniu do pkt b): Wnioskodawca dostarcza właściwym organom deklarację, że spełnia on kryteria, w tym sprawozdanie z badań określające zużycie energii w sieci w trybie czuwania.

## **EMISJE DO POWIETRZA W POMIESZCZENIACH**

### **Kryterium 5. Ograniczenie emisji w pomieszczeniach**

W fazie użytkowania produkt nie może emitować zanieczyszczeń powietrza wymienionych w tabeli 1 w ilościach wyższych od maksymalnych wielkości emisji:

Tabela 1: Maksymalne wielkości emisji dla zanieczyszczeń powietrza

Maksymalny poziom emisji w mg/h,		
	Drukowanie jednobarwne	Drukowanie w kolorze

<sup>4</sup> <https://energystar.gov/products/specs/node/148>.

Tryb gotowości	Całkowite LZO**	1 (Produkty desktopowe) 2 (Urządzenia montowane na podłodze wielkość >250 litrów)	1 (Produkty desktopowe) 2 (Urządzenia montowane na podłodze wielkość >250 litrów)
Tryb drukowania (łącznie tryb gotowości + tryb drukowania)	Całkowite LZO**	10	18
	Benzen	< 0,05	< 0,05
	Styren	1,0	1,8
	Niezidentyfikowane pojedyncze LZO **	0.9	0.9
	Ozon *	1,5	3,0
	Pył*	4,0	4,0

\*tylko w przypadku drukowania elektrograficznego (EP)

\*\* wykaz „zidentyfikowanych LZO” w metodzie pomiaru znajduje się w *Blue Angel Ral UZ 171* z lipca 2012 r., załącznik S-M rozdział 4.5

Wszystkie maksymalne poziomy emisji określone w tabeli 1 muszą być mierzone zgodnie z wymogami opisanymi w *Blue Angel RAL UZ 171* z lipca 2012 r.<sup>5</sup>

**Ocena i weryfikacja:** Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi sprawozdanie z badań zawierające wyniki badania emisji zgodnie z metodami podanymi w *Blue Angel RAL UZ 171* z lipca 2012 r. Laboratorium badawcze przeprowadzające badania musi być akredytowane zgodnie z normą EN ISO/IEC 1702. Wnioskodawca dołącza kopię ważnego certyfikatu akredytacji laboratorium badawczego.

## EMISJA HAŁASU

### Kryterium 6. Emisja hałasu

Emisja hałasu będzie oceniana za pomocą deklarowanego poziomu mocy akustycznej odniesionej do A w zależności od szybkości drukowania na minutę, podanej w dB z dokładnością do jednego miejsca po przecinku (lub w belach (B) z dokładnością do dwóch miejsc po przecinku).

Deklarowany poziom mocy akustycznej odniesionej do A  $L_{Wad}$  produktu nie może przekraczać następujących limitów w trakcie pracy:

a) W przypadku drukowania jednobarwnego wartość graniczną poziomu mocy akustycznej odniesionej do A  $L_{WAd,lim,bw}$  określa się w zależności od prędkości eksploatacyjnej  $S_{bw}$  podanej z dokładnością do jednego miejsca po przecinku zgodnie z poniższym wzorem:

$$L_{WAd,lim,bw} = 37 + 20 \cdot \log(S_{bw} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,bw}$  = wartość graniczna poziomu mocy akustycznej odniesionej do A dla jednobarwnych wydruków podana w dB

<sup>5</sup>

[http://www.blauer-engel.de/en/products\\_brands/vergabegrundlage.php?id=259](http://www.blauer-engel.de/en/products_brands/vergabegrundlage.php?id=259)

b) W przypadku drukowania kolorowego wartość graniczną poziomu mocy akustycznej odniesionej do A  $L_{WAd,lim,co}$  określa się w zależności od prędkości eksploatacyjnej  $S_{co}$  podanej z dokładnością do jednego miejsca po przecinku zgodnie z poniższym wzorem:

$$L_{WAd,lim,co} = 38 + 20 \cdot \log(S_{co} + 8) \text{ dB}$$

$L_{WAd,lim,co}$  = wartość graniczna poziomu mocy akustycznej odniesionej do A dla kolorowych wydruków podana w dB

c) Ponadto w przypadku drukowania zarówno jednobarwnego, jak i w kolorze — wartość graniczna poziomu mocy akustycznej odniesionej do A  $L_{WAd,lim,co}$  i  $L_{WAd,lim,co}$  nie może przekraczać górnej granicy 75,0 dB:

$$L_{WAd,lim,bw} < 75,0 \text{ dB}$$

$$L_{WAd,lim,co} < 75,0 \text{ dB}$$

W przypadku seryjnych urządzeń, w których stosowana jest elektrofotograficzna technologia do druku kolorowego z  $S_{co} \leq 0,5 S_{bw}$  poziom mocy akustycznej jest określany i podawany. Dla jednobarwnych wydruków przy szybkości drukowania  $S_{bw}$  do celów oceny zgodności pod uwagę będzie brana wyłącznie  $L_{WAd,lim,bw}$ .

**Ocena i weryfikacja:** Wnioskodawca powinien wykazać zgodność z wymaganymi kryteriami i przedłożyć sprawozdanie z badań zawierające wyniki dotyczące mocy akustycznej odniesionej do A zgodnie z metodami określonymi w normie ISO 7779 trzecie wydanie (2010). Laboratorium badawcze przeprowadzające badania musi być akredytowane zgodnie z normą EN ISO/IEC 17025, jak również zgodnie z ISO 7779 w odniesieniu do pomiarów akustycznych. Wnioskodawca dołącza kopię ważnego certyfikatu akredytacji laboratorium badawczego.

## **SUBSTANCJE I MIESZANINY W URZĄDZENIACH DO PRZETWARZANIA OBRAZU**

### **Kryterium 7. Substancje i mieszaniny wyłączone bądź ograniczone**

#### **(a) Substancje i mieszaniny stwarzające zagrożenie**

Zgodnie z art. 6 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 66/2010 oznakowanie ekologiczne UE nie może być przyznawane produktom ani ich artykułom określonym w art. 3 ust. 3 rozporządzenia (WE) 1907/2006 ani ich jednorodnym częściom zawierającym substancje spełniające kryteria pozwalające zaklasyfikować je poprzez zwroty określające zagrożenie lub zwroty R wskazujące rodzaj zagrożenia określone w tabeli 2 zgodnie z rozporządzeniem Parlamentu Europejskiego i Rady (WE) nr 1272/2008<sup>6</sup> lub dyrektywą Rady 67/548/EWG<sup>7</sup> lub substancje, o których mowa w art. 57 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006<sup>8</sup>. W przypadku gdy próg zaklasyfikowania substancji lub mieszaniny do klasy zagrożenia różni się od progu zwrotu R wskazującego rodzaj zagrożenia, obowiązuje pierwszy z wymienionych progów.

<sup>6</sup> Dz.U. L 353 z 31.12.2008, s. 1.

<sup>7</sup> Dz.U. 196 z 16.8.1967, s. 1.

<sup>8</sup> Dz.U. L 396 z 30.12.2006, s.

Zwroty R wskazujące rodzaj zagrożenia określone w tabeli 2 na ogół odnoszą się do substancji. Jeżeli jednak nie można uzyskać informacji dotyczących substancji, stosuje się zasady dotyczące klasyfikacji mieszanin. Z kryterium 7 a) zwolnione są substancje bądź mieszaniny, które zmieniają swoje właściwości poprzez przetwarzanie i tym samym nie są już biodostępne lub przechodzą modyfikację chemiczną w sposób eliminujący uprzednio zidentyfikowane zagrożenie.

Tabela 2: Zwroty określające zagrożenie i zwroty R wskazujące rodzaj zagrożenia

<b>Zwrot określający zagrożenie</b>	<b>Zwrot R wskazujący rodzaj zagrożenia</b>
H300 Połknięcie grozi śmiercią	R28
H301 Działa toksycznie po połknięciu	R25
H304 Połknięcie i dostanie się przez drogi oddechowe może grozić śmiercią	R65
H310 Grozi śmiercią w kontakcie ze skórą	R27
H311 Działa toksycznie w kontakcie ze skórą	R24
H330 Wdychanie grozi śmiercią	R23/26
H331 Działa toksycznie w następstwie wdychania	R23
H340 Może powodować wady genetyczne	R46
H341 Podejrzewa się, że powoduje wady genetyczne	R68
H350 Może powodować raka	R45
H350i Wdychanie może powodować raka	R49
H351 Podejrzewa się, że powoduje raka	R40
H360F Może działać szkodliwie na płodność	R60
H360D Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki	R61
H360FD May damage fertility. Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki	R60/61/60-61
H360Fd Może działać szkodliwie na płodność. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki	R60/63
H360Df Może działać szkodliwie na dziecko w łonie matki. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność	R61/62
H361f Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność	R62
H361d Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki	R63
H361fd Podejrzewa się, że działa szkodliwie na płodność. Podejrzewa się, że działa szkodliwie na dziecko w łonie matki	R62-63
H362 Może działać szkodliwie na dzieci karmione piersią	R64
H370 Powoduje uszkodzenie narządów	R39/23/24/25/26/27/28
H371 Może spowodować uszkodzenie narządów	R68/20/21/22
H372 Powoduje uszkodzenie narządów w następstwie długotrwałego lub powtarzanego narażenia	R48/25/24/23

H373 Może powodować uszkodzenie narządów w następstwie długotrwałego lub powtarzanego narażenia	R48/20/21/22
H400 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne	R50
H410 Działa bardzo toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki	R50-53
H411 Działa toksycznie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki	R51-53
H412 Działa szkodliwie na organizmy wodne, powodując długotrwałe skutki	R52-53
H413 Może powodować długotrwałe szkodliwe skutki dla organizmów wodnych	R53
EUH059 Stwarza zagrożenie dla warstwy ozonowej	R59
EUH029 W kontakcie z wodą uwalnia toksyczne gazy	R29
EUH031 W kontakcie z kwasami uwalnia toksyczne gazy	R31
EUH032 W kontakcie z kwasami uwalnia bardzo toksyczne gazy	R32
EUH070 Działa toksycznie w kontakcie z oczami	R39-41

Stężenia graniczne substancji i mieszanin, którym można przypisać lub przypisano zwroty określające zagrożenie lub zwroty R wskazujące rodzaj zagrożenia wymienione w tabeli 2, spełniające kryteria pozwalające zaklasyfikować je do klas lub kategorii zagrożeń, oraz stężenia graniczne substancji spełniających kryteria określone w art. 57 lit. a), b) lub c) rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 nie mogą przekraczać ogólnych stężeń granicznych ani specyficznych stężeń granicznych ustalonych zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008. W przypadku ustalenia specyficznych stężeń granicznych są one nadrzędne w stosunku do ogólnych stężeń granicznych.

Stężenia graniczne substancji spełniających kryteria określone w art. 57 lit. d), e) lub f) rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 nie mogą przekraczać 0,1 % wagowo.

Produkt końcowy nie jest oznaczony zwrotem określającym zagrożenie.

W przypadku urządzeń do przetwarzania obrazu substancje/komponenty określone w tabeli 3 podlegają odstępstwu od obowiązku określonego w art. 6 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 66/2010 w następstwie zastosowania art. 6 ust. 7 tego rozporządzenia:

Tabela 3: Substancje/komponenty objęte odstępstwem

Artykuły o masie poniżej 25g	Wszystkie zwroty określające zagrożenie i zwroty R wskazujące rodzaj zagrożenia
Jednorodne części złożonych artykułów o masie poniżej 25 g.	Wszystkie zwroty określające zagrożenie i zwroty R wskazujące rodzaj zagrożenia
Tusze i tonery oraz pojemniki	Wszystkie zwroty określające zagrożenie i zwroty R wskazujące rodzaj zagrożenia
Nikiel w stali nierdzewnej wszystkich rodzajów innych niż klasy o wysokiej zawartości siarki (S >	

0,1 %)	
2-(2H-benzotriazol-2-yl)-4-(1,1,3,3-tetrametylobutylo)fenol CAS 3147-75-9	
Trifenylofosfina CAS 603-35-0	
difosforan (1-metyloetylideno)di-4,1-fenylenotetrafenylu (BDP) CAS 5945-33-5 i CAS 181028-79-5, kiedy jest stosowany w postaci czystej i o jakości technicznej równej lub niższej niż 90 % BDP	

**Ocena i weryfikacja:** W odniesieniu do produktu, jego artykułu lub jego jednorodnej części wnioskodawca przedstawia deklarację zgodności z kryterium 7 a), wraz z powiązаныmi dokumentami, na przykład deklaracjami zgodności podpisanymi przez ich dostawców, dotyczącymi niesklasyfikowania substancji lub materiałów do żadnej z klas zagrożenia związanych ze zwrotami określającymi zagrożenie określonymi w tabeli 2 zgodnie z rozporządzeniem (WE) nr 1272/2008, o ile można to ustalić, co najmniej na podstawie informacji spełniających wymogi wymienione w załączniku VII do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006. Deklaracji tej musi towarzyszyć streszczenie informacji dotyczących odpowiednich właściwości związanych ze zwrotami określającymi zagrożenie określonymi w tabeli 2, o poziomie szczegółowości określonym w sekcjach 10, 11 i 12 załącznika II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006.

Informacje na temat swoistych właściwości substancji mogą być generowane w inny sposób niż przez badania, na przykład poprzez wykorzystanie alternatywnych metod, takich jak metody *in vitro*, ilościowych modeli zależności struktura-aktywność lub grupowanie substancji i podejście przekrojowe zgodnie z załącznikiem XI do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006. Zdecydowanie zachęca się do wymiany odpowiednich danych.

Dostarczone informacje muszą się odnosić do form lub stanów fizycznych substancji lub mieszanin wykorzystywanych w produkcie końcowym.

W przypadku substancji wymienionych w załącznikach IV i V do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, które są wyłączone z obowiązków rejestracji na mocy art. 2 ust. 7 lit. a) i b) tego rozporządzenia, do spełnienia kryterium 7 a) wystarcza deklaracja wnioskodawcy.

**(b) Substancje wymienione zgodnie z art. 59 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006**

Nie przyznaje się odstępstwa od wyłączenia przewidzianego w art. 6 ust. 6 rozporządzenia (WE) nr 66/2010 w stosunku do substancji wskazanych jako substancje wzbudzające szczególnie duże obawy i ujętych na liście, o której mowa w art. 59 ust. 1 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006<sup>9</sup>, znajdujących się w mieszaninach, artykule bądź jednorodnej części złożonego artykułu w stężeniu powyżej 0,1 %. Specyficzne stężenia graniczne określone zgodnie z art. 10 rozporządzenia (WE) nr 1272/2008 stosuje się w przypadkach, gdy stężenie jest niższe niż 0,1 %.

<sup>9</sup> [http://echa.europa.eu/chem\\_data/authorisation\\_process/candidate\\_list\\_table\\_en.asp](http://echa.europa.eu/chem_data/authorisation_process/candidate_list_table_en.asp)

**Ocena i weryfikacja:** W dniu składania wniosku należy wskazać listę substancji uznanych za substancje wzbudzające szczególnie duże obawy. Wnioskodawca przedstawia deklarację zgodności z kryterium 7 b), wraz z powiązаныmi dokumentami, w tym deklaracjami zgodności podpisanymi przez dostawców materiałów i kopiami odpowiednich kart charakterystyki dotyczących substancji lub mieszanin zgodnie z załącznikiem II do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, w odniesieniu do substancji lub mieszanin. Stężenia graniczne należy określić w kartach charakterystyki zgodnie z art. 31 rozporządzenia (WE) nr 1907/2006 w odniesieniu do substancji i mieszanin.

#### **Kryterium 8. Rtęć w źródłach światła**

Rtęci lub jej związków nie dodaje się celowo do źródeł światła stosowanych w urządzeniach do przetwarzania obrazu.

**Ocena i weryfikacja:** Wnioskodawca przedkłada właściwemu organowi oświadczenie, że źródła światła w produkcie nie zawierają więcej niż 0,1 mg rtęci lub jej związków na lampę. Wnioskodawca przedkłada również krótki opis zastosowanego systemu podświetlenia.

### **PONOWNE WYKORZYSTANIE, RECYKLING I GOSPODAROWANIE ZASOBAMI POD KONIEC ICH CYKLU ŻYCIA**

#### **Kryterium 9. Łatwość demontażu**

Producent musi wykazać, że przeszkolony personel może łatwo rozłożyć urządzenie do przetwarzania obrazu przy użyciu zwykle dostępnych narzędzi do celów naprawy, wymiany zużytych części, wymiany starszych lub przestarzałych części na nowe oraz rozdzielania części i materiałów przeznaczonych ostatecznie do recyklingu lub ponownego użycia.

**Ocena i weryfikacja:** Wraz z wnioskiem przedstawia się sprawozdanie, w którym szczegółowo opisany jest demontaż urządzenia do przetwarzania obrazu. Zawiera ono widok zespołu rozebranego dla produktu, w formie pisemnej lub w formie cyfrowej, z opisem głównych elementów oraz z oznaczeniem wszelkich substancji niebezpiecznych znajdujących się w elementach.

### **MATERIAŁY EKSPLOATACYJNE: TUSZ I TONER**

#### **Kryterium 10. Projekt recyklingu lub ponownego wykorzystania pojemników z tuszem lub tonerem**

Produkty muszą być przystosowane do wykorzystywania poddanych ponownej obróbce pojemników na toner lub tusz.

Produkty powinny być zaprojektowane przy uwzględnieniu ponownego wykorzystania pojemników na toner lub tusz.

Konstrukcja pojemników zalecanych przez producenta (OEM) do stosowania w produkcji powinna promować ich trwałość. Urządzenia i praktyki, które mogłyby zapobiegać ich ponownemu wykorzystaniu (czasem określane jako urządzenia/praktyki uniemożliwiające ponowne wykorzystanie) nie powinny mieć miejsca lub być stosowane. Wymóg ten nie ma zastosowania do urządzeń do przetwarzania obrazu, w których nie wykorzystuje się pojemników.

**Ocena i weryfikacja:** Wnioskodawca deklaruje spełnienie tego kryterium. Wnioskodawca dostarcza właściwemu organowi kopię informacji dla użytkownika. Wnioskodawca przedstawia instrukcję, w jaki sposób pojemnik może zostać przerobiony lub uzupełniony lub przedstawia dowód (tzn. jedną próbkę), że pojemniki zostały przerobione lub uzupełnione zgodnie z dostarczonymi instrukcjami.

#### **Kryterium 11. Wymóg odbioru pojemnika z tuszem lub tonerem**

Wnioskodawca oferuje użytkownikom system zbiórki w celu zwrotu, osobiście lub przesyłką, modułów toneru lub tuszu i pojemników na toner lub tusz dostarczonych lub zalecanych przez wnioskodawcę do stosowania w produkcji, w celu przekazania takich modułów i pojemników do ponownego wykorzystania lub recyklingu materiałów, przyznając pierwszeństwo ponownemu wykorzystaniu. Odnosi się to również do pojemników z pozostałościami toneru.

Wykonanie tego zadania można zlecić osobom trzecim, które należy zaopatrzyć w instrukcje dotyczące poprawnego obchodzenia się z resztkami toneru. Należy w odpowiedni sposób pozbyć się części produktu nienadających się do recyklingu. Moduły i pojemniki muszą być nieodpłatnie przyjmowane przez zajmujący się tym zakład wskazany przez wnioskodawcę. Dokumentacja produktu powinna zawierać szczegółowe informacje na temat systemu zwrotu.

**Ocena i weryfikacja:** Właściwy organ przyznający oznakowanie otrzymuje podpisaną przez wnioskodawcę lub osobę trzecią, której zlecono to zadanie, deklarację stwierdzającą, że użytkownikom jest oferowany system odbioru modułów toneru lub tuszu i pojemników toneru lub tuszu oraz, że takie materiały eksploatacyjne po zebraniu są przekazywane do ponownego użycia lub recyklingu.

#### **Kryterium 12. Substancje wchodzące w skład tuszu i tonerów**

a) Do tonerów i tuszów (w tym tuszów stałych) nie można dodawać żadnych substancji dostarczanych lub zalecanych przez wnioskodawcę do stosowania w produkcji, które zawierają rtęć, kadm, ołów, nikiel lub związki chromu (VI) jako składniki. Złożone związki niklu o dużej masie cząsteczkowej stosowane jako barwniki nie są objęte tym przepisem. Związane z produkcją zanieczyszczenia przez metale ciężkie, takie jak tlenki kobaltu i niklu, powinny być utrzymywane na jak najniższym technicznie możliwym i ekonomicznie uzasadnionym poziomie.

b) Barwniki azowe, które mogą uwalniać rakotwórcze aminy aromatyczne umieszczone w wykazie amin aromatycznych zgodnie z załącznikiem XVII do rozporządzenia (WE) nr 1907/2006, nie mogą być stosowane w tonerach i tuszach dostarczanych lub zalecanych przez wnioskodawcę do stosowania w produkcji.

c) Tylko substancje, które są wymienione jako tzw. istniejące substancje w załączniku II do rozporządzenia Komisji (WE) nr 2032/2003<sup>10</sup>, mogą być dodawane jako aktywne produkty biobójcze do tuszów dostarczanych lub zalecanych przez wnioskodawcę do stosowania w produkcji.

---

<sup>10</sup> Dz.U. L 307 z 24.11.2003, s. 1.

**Ocena i weryfikacja:** Wnioskodawca stwierdza zgodność z tymi wymogami. Właściwemu organowi przyznającemu oznakowanie ekologiczne przedstawia się również deklarację zgodności podpisaną przez dostawców tuszu i tonerów, jak również kopie odpowiednich kart charakterystyki materiałów i substancji.

## **INNE KRYTERIA**

### **Kryterium 13. Opakowania**

Jeśli do końcowego pakowania używane są pudełka tekturowe, muszą być one wykonane z materiałów poddanych recyklingowi przynajmniej w 80 %.

W przypadku użycia toreb z tworzyw sztucznych muszą się one składać w co najmniej 75 % z materiałów poddanych recyklingowi lub muszą być biodegradowalne bądź nadające się do kompostowania zgodnie z definicjami zawartymi w normie EN 13432 lub równoważnymi.

**Ocena i weryfikacja:** Wnioskodawca przedstawia deklarację zgodności z tymi wymaganiami i dostarcza właściwemu organowi kopie specyfikacji materiałów od dostawców materiałów opakowaniowych. Kryterium tym objęte są tylko opakowania podstawowe zgodne z definicją zawartą w dyrektywie 94/62/WE Parlamentu Europejskiego i Rady<sup>11</sup>.

### **Kryterium 14. Gwarancja, gwarancja napraw i dostawy części zamiennych**

Wnioskodawca udziela gwarancji (lub rękojmi) obejmującej naprawę lub wymianę, co najmniej na okres pięciu lat.

Wnioskodawca zapewnia, że dostawa części zamiennych i niezbędna infrastruktura do naprawy urządzeń są dostępne przez okres co najmniej pięciu lat po zakończeniu produkcji danego modelu oraz że użytkownicy są informowani o gwarantowanej dostępności części zamiennych. Klauzula ta nie ma zastosowania w przypadku zaistnienia nieuniknionych i tymczasowych okoliczności, które są poza kontrolą producenta, takich jak klęski żywiołowe.

**Ocena i weryfikacja:** Wnioskodawca deklaruje właściwemu organowi gwarancję napraw i dostawy części zamiennych oraz przedstawia próbki karty informacyjnej produktu oraz warunki gwarancji właściwemu organowi przyznającemu oznakowanie ekologiczne. Wnioskodawca może również udostępnić części zamienne do swojego produktu, bezpłatnie lub za opłatą, za pośrednictwem osób trzecich.

### **Kryterium 15. Informacje dla użytkownika**

Wnioskodawca podaje użytkownikowi we wszystkich językach krajów, w których produkt jest wprowadzany do obrotu następujące informacje:

a) Znaczenie zużycia papieru dla środowiska

Następująca informacja umieszczona jest w instrukcji obsługi produktu:

---

<sup>11</sup> Dz.U. L 365 z 31.12.1994, s. 10.

„Główne oddziaływanie na środowisko tego produktu w całym jego cyklu życia związane jest ze zużyciem papieru. Im mniej papieru jest zużywane tym niższe jest ogólne oddziaływanie produktu na środowisko w całym jego cyklu życia. Zaleca się drukowanie dwustronne i drukowanie wielu stron na jednym arkuszu papieru.”

#### b) Hałas

Jeżeli zmierzony poziom mocy akustycznej odniesionej do A urządzenia przekracza 63,0 dB(A), w instrukcji obsługi produktu umieszcza się następującą informację:

„Emisja hałasu przez to urządzenie ma  $L_{Wad}$  wyższe niż 63,0 dB(A) i nie nadaje się ono do używania w pomieszczeniach, w których wykonywana jest przede wszystkim praca umysłowa. Urządzenie to należy umieścić w osobnym pomieszczeniu ze względu na jego emisję hałasu”.

#### c) Pojemniki na toner i tusz

Następująca informacja umieszczona jest w instrukcji obsługi produktu:

„Pojemniki stosowane w tym urządzeniu zaprojektowane są w celu ponownego wykorzystania. Zaleca się ponowne wykorzystanie pojemników, gdyż umożliwia to oszczędzanie zasobów.”

Ponadto wydajność pojemników na tusz i uzyskiwana liczba wydruków powinny być wyraźnie podane na opakowaniu zalecanego do stosowania pojemnika wyprodukowanego przez producenta wyposażenia fabrycznego.

Kryterium 15 c) nie ma zastosowania do urządzeń do przetwarzania obrazu, w których nie stosuje się pojemników na toner i tusz.

d) Należy udostępnić przewodnik zawierający instrukcje dotyczące sposobu maksymalnego zwiększenia ekologiczności danego urządzenia do przetwarzania obrazu (obejmujące funkcje gospodarowania papierem, efektywności energetycznej, gospodarowania odpadami z urządzenia i wszelkimi materiałami eksploatacyjnymi, takimi jak pojemniki na toner lub tusz) w formie pisemnej w określonej części instrukcji obsługi i w formie cyfrowej, dostępnej za pośrednictwem strony internetowej producenta. Ta konkretna część instrukcji obsługi powinna również zawierać również informacje o zawartości całkowicie pochodzącej z recyklingu lub powtórnie wykorzystanej wyrażonej w odsetku masy produktu.

#### e) Papier wyprodukowany z makulatury:

Następująca informacja umieszczona jest w instrukcji obsługi produktu:

„Urządzenie to jest przystosowane do drukowania na papierze wykonanym w 100 % z makulatury.”

**Ocena i weryfikacja:** Właściwemu organowi przyznającemu oznakowanie ekologiczne wnioskodawca przedstawia deklarację zgodności z przestrzeganiem tych wymogów podpisaną przez producenta oraz dowód na posiadanie wymaganych informacji dla użytkowników w postaci kopii książeczki lub podręcznika zawierającego te informacje.

Właściwemu organowi przyznającemu oznakowanie ekologiczne należy dostarczyć egzemplarz instrukcji obsługi. Przedmiotowa instrukcja obsługi musi być również dostępna za darmo na stronie internetowej producenta.

### **Kryterium 16. Informacje widniejące na oznakowaniu ekologicznym UE**

Oznakowanie fakultatywne zawiera pole z następującym tekstem:

- (a) Zaprojektowane w celu wydajnego gospodarowania papierem
- (b) Wysoka energooszczędność
- (c) Ograniczone stosowanie substancji niebezpiecznych

*Wytyczne dotyczące stosowania fakultatywnego oznakowania zawierającego pole tekstowe można znaleźć w dokumencie pt. „Wytyczne dotyczące stosowania logo oznakowania ekologicznego UE” zamieszczonym na następującej stronie internetowej:*

[http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo\\_guidelines.pdf](http://ec.europa.eu/environment/ecolabel/documents/logo_guidelines.pdf)

**Ocena i weryfikacja:** Wnioskodawca dostarcza egzemplarz urządzenia do przetwarzania obrazu z widniejącym na nim oznakowaniem ekologicznym oraz deklarację zgodności z niniejszym kryterium.